

# TrackIR Series

## Egyszemes kézi hőkamera

### Rövid használati útmutató

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük, ismerkedjen meg új készülékének használatával.

#### A készülék részei, kezelőszervei és használatuk



#### Fontos biztonsági szabályok

- Ne irányítsa a hőkamerát erős energiaforrásokra (Napra, lézertény kibocsátó eszközökre és ezek fényét visszafüggő felületekre), mert a hőkamera működése összezavarodhat, esetleg tönkremehet a hőkamera infravörös szenzora.
- Ha hosszabb ideig nincs használatban a hőkamera, kéthavonta töltsön legalább 4 órán át az akkumulátort. Tároláshoz válasszon száraz és jól szellőző helyet.
- A töltéskor a külső hőmérséklet ne legyen magasabb 40°C-nál.
- A gyártó és forgalmazó semmilyen felelősséget nem vállal a készülék használatával kapcsolatos közvetlen és/vagy közvetett sérülésekért/károkkért!
- A használati útmutató a készülék funkcióinak megismertetésére és használatának bemutatására szolgál. Törekszünk a lehető legpontosabb tartalom összeállítására, de minden részletre nem tudunk kitérni. Mivel termékeink folyamatos fejlesztés alatt állnak, az előzetes értesítés nélküli változtatás jogát fenntartjuk.

#### Az egyes kezelőgombokhoz tartozó funkciók

Gomb	Aktuális készülék-állapot	Rövid gombnyomás	Hosszan tartó gombnyomás
Főkapcsoló	Kikapcsolva	/ /	
	Bekapcsolva	Kalibrálás	Kijelző ki / Készülék kikapcsolása
	Kijelző kikapcsolva	Kijelző bekapcsolva	Készülék kikapcsolása
FEL gomb	Nem látszik a menüsor	Képmód kapcsolása	Nagyítás (rázoomolás)
	Látszik a menüsor	Felfelé mozgás az opciókon Érték megváltoztatása	Kilépés a menüből
M gomb	Nem látszik a menüsor	Belépés a parancsikon menübe	Belépés a főmenübe
	Látszik a menüsor	Belépés az almenübe Opció / érték kiválasztása	Kilépés a menüből / visszalépés az előző menüre
LE gomb	Nem látszik a menüsor	Kapcsolás a színpaletta módra	Kicsinyítés (visszazoomolás)
	Látszik a menüsor	Lefelé mozgás az opciókon Érték megváltoztatása	Kilépés a menüből
Fotó / Video	Fénykép mód	Fényképezés	/
	Videó mód	/ /	Felvétel indítása / Felvétel leállítása

Megjegyzés: A felhasználók a menüvelvezetést igényeiknek megfelelően megváltoztathatják a következők szerint: angol, orosz, német, francia, kínai.

#### A parancsikon menü

Az M gomb rövid megnyomásával léphet be a parancsikon menübe. A FEL/LE gombok megnyomásával kapcsolható a kép a képből (PIP), képernyőfényerő (Screen BRI), stadiametri- kus távolságmérő (Stadiametric rangefinder), forró pont követése (Hot track), szuper energia- takarékos üzemmód (Super energy-saving).

#### Kép a képből - PIP

Válassza a balra/középre/jobbra opciót, a PIP-ablak megnyílik és az ablakban lévő kép nagyí- tása a normál kép kétszerese lesz.

#### Képernyőfényerő – Sreen BRI

A fényerő 10% és 100% közötti tartományban állítható.

#### Stadiametri- kus távolságmérő – Stadiametric rangefinder

A funkció segítségével megmérhető egy ismert magasságú célobjektum távolsága. Háromféle célobjektumhoz tartozó minta áll rendelkezésre: nyúl (35cm), vaddisznó (90cm), szarvas (150cm). A háromféle vadra vonatkozó távolságinformáció valószínűsítően kerül megjelenítésre.

#### A távolságmérés módja:

Írnyítsa az alsó vízszintes vonalat a célobjektum alsó szélére, nyomja meg a FEL/LE gombot a felső és az alsó vízszintes vonal közötti távolság megváltoztatásához. A vonal közötti tá- volságot addig kell növelni, amíg a felső vízszintes vonal egybe nem esik a célobjektum felső peremével. Ekkor a távolság automatikusan kiszámításra és kijelzésre kerül.

A célobjektum és a viszonyítási alapként szolgáló állatméretek összehasonlításával a célob- jektum távolsága hozzávetőlegesen kiszámítható.

#### Forró pont követése – Hot track

A funkció bekapcsolásakor a kereszt alakú kurzor a képernyőben legmagasabb hőmérsékletű pontra áll.

#### Szuper energiatakarékos üzemmód – Super energy-saving

Ha a „Super energy-saving” (szuper energiatakarékos) üzemmód be van kapcsolva, a képer- nyő fényereje 30°-ra csökken és a WiFi kikapcsolásra kerül. Ha a „Super energy-saving” (szu- per energiatakarékos) üzemmód ki van kapcsolva, képernyőfényerő és a WiFi eredeti beállítá- sra tér vissza.

Megjegyzés: Ha a WiFi nem kapcsolható be, ellenőrizze, hogy a „Super energy-saving” (szu- per energiatakarékos) üzemmód nincs-e bekapcsolva!

#### A főmenü

Az M gomb hosszan tartó lenyomásával hívható elő a főmenü. A FEL/LE gombokkal lépkedhet végig a képmínőség-állítás (Image quality adjustmet), a kalibrálási mód (Calibration mode), a WiFi, az energiatakarékos beállítások (Power saving settings), a kijelzési beállítások (Indica- tion settings), általános beállítások (General settings) és az egyéb beállítások (Other settings) menüpontokra.

#### Képmínőség-javítás – Image enhancement

Ha a funkció be van kapcsolva, a célobjektum láthatósága javul.

#### Képmód – Scene mode

A kép fényereje és kontrasztja minden egyes képmódban állítható a kívánt képhatás elérésé- hez.

#### Színpaletták – Color palettes

Fekete – forró (Black hot): A magasabb hőmérsékletű képterületek feketében vagy sötétszür- kében jelennek meg.

Fehér – forró (White hot): A magasabb hőmérsékletű képterületek fehérben vagy világosszür- kében jelennek meg.

Vörös – forró 1/2/3 (red hot 1/2/3): A magasabb hőmérsékletű képterületek vörösben jelennek meg és a vörösre színezett területek mérete különbözhet.

#### Fényerő – Brightness

1-10 fokozat állítható be.

#### Kontraszt – Contrast

1-10 fokozat állítható be.

#### Kalibrálási mód – Calibration mode

- Automatikusan (automatic): A készülék automatikusan végzi a kalibrálást. Nincs szükség kü- lon beavatkozásra.
- Kép (scene): A felhasználó szükség esetén manuálisan végzi a képmínőség korrigálását. A kalibrálás elvégzése előtt fel kell helyezni a lencsevédőt.
- Zár (shutter): A felhasználó szükség esetén manuálisan végzi a képmínőség korrigálását. A kalibrálás elvégzésekor a készülék zárszerkezet záródik.

#### WiFi

A készülék WiFi-vel mobiltelefonhoz csatlakoztatható. A hőkamera mobiltelefonos APP segit- ségével mobiltelefonról irányítható.

Ha a WiFi be van kapcsolva, de a kapcsolódás nem jön létre, a WiFi-ikon villog és a WiFi- elnevezés a képernyő felső részén jelenik meg.

Ha a WiFi kapcsolódás sikeresen megtörtént, a WiFi-ikon folyamatosan látható.

#### Mobiltelefonos applikáció

Keresse meg és töltsön le a „TrackIR” APP-ot a mobiltelefonos áruházból, nyissa meg az appot, keresse meg a „Handheld-TI-XXXX” WiFi-elnevezést a mobiltelefon WiFi-beállítások menü- ben, adja meg a jelszót „12345678” majd a sikeres csatlakozást követően irányítsa a hőkame- rát a mobiltelefonról.

Android: Keresse meg és töltsön le a Google play áruházból az appot.

iOS: Keresse meg és töltsön le az APP Store-ból.

#### Energiatakarékos beállítások – Power saving settings

Automatikusan készenlétre állás – Auto Stand-by

Ha a beállított idő alatt egyetlen funkció sincs használatban a készülék automatikusan készen- léti módra áll. Ha az állapotjelző a lezárás módra állás előtt be volt kapcsolva, az állapotjelző készenlét üzemmódban villog.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

## Automatikus kikapcsolás – Auto power-off

Ha a beállított idő alatt egyetlen funkció sincs használatban, a készülék automatikusan kikapcsol.

**Megjegyzés:** Ha a WiFi-kapcsolat él, a készenléti módra állás és az automatikus kikapcsolás nem lehetséges!

## Kijelzési beállítások – Indication settings

### Töltéskijelzés – Charging indication

Itt adható meg, hogy töltéskor megjelenjen-e a töltésjelző ikon.

### Állapotjelző – Working indication

Itt adható meg, hogy normál üzemmódban megjelenjen-e az állapotjelző.

## Általános beállítások – General settings

### Időformátum – Time style

12H/24H (12óra/24óra) időformátum választható az igényeknek megfelelően.

### Dátumformátum – Date style

A felhasználó különféle dátumformátumok közül választhat igényeinek megfelelően.

### Időbeállítás – Time setup

A felhasználó beállíthatja az aktuális dátumot és időt.

### Vízjel beállítások – Watermark settings

A felhasználók kiválaszthatják a dátum- és az időbélyegek képernyőn történő megjelenítés stílusát.

### Nyelvbeállítás – Language settings

A felhasználók a menünyelvezet igényeiknek megfelelően megváltoztathatják a következők szerint: angol, orosz, német, francia, kínai.

### A memóriakártya formázása – Memory card formatting

A memóriakártya formázásával lehet letörölni a memóriakártya tartalmát.

### Gyári alapértékek visszaállítása – Restore default

Itt állíthatók vissza az eredeti gyári alapértékek.

### Egyéb beállítások – Other settings

Opcionális tulajdonságok beállítása.

### Mérés – Ranging:

Ez a funkció csak távolságmérővel ellátott eszközökön érhető el.

A távmérő ki/be kapcsolható. A „Ranging” funkció bekapcsolásakor a + jelzéssel fedett pont távolságnak mérése megtörténik, és ennek adata kerül kijelzésre.

### Mérési koordináták korrekciója – Ranging coordinates correction:

Ha a mérési információk jelentősen eltérnek az aktuális távolságtól, a mérési koordináták korrekciója funkcióval lehetséges a mérőjel pozíciójának korrekciója.

**Megjegyzés:** Ha a „ranging” (mérés) funkció be van kapcsolva, akkor nem növelhető vagy csökkenthető a mérési pontosság növeléséhez.

### Kurzor – Cursor

A funkció csak lézermutatóval ellátott eszközökön érhető el.

A lézermutató be/ki kapcsolható. A „Cursor” funkció bekapcsolásakor a + jelzéssel fedett pontra mutat a lézermutató.

### Kurzorkoordináták – Cursor coordinates

Ha a lézermutató nagy eltérést mutat, a kurzorkoordináták funkcióval korrigálható a lézermutató pozíciója.

## Töltés

A készülék első használatbavétele előtt legalább 4 órán át kell tölteni a készüléket a megfelelő USB-töltővel.

A töltéshez nyissa fel a Type-C USB / Mikro HDMI csatlakozóterminal fedelét és a megfelelő Type-C USB-töltőkábellel csatlakoztassa a tápforrást.

Töltési paraméterek: 5V, 2A

- Ha a töltés megfelelő a töltésjelző vörös fényel világít.
- Ha a töltés befejeződött, a töltésjelző zöld fényel világít.

**Megjegyzés:** Ha a töltés a bekapcsolást követően indítja el, a megjelenő ikon azt jelzi, hogy a készülék normál módon működik, de az akkumulátor nem töltődik. Ha ikon jelenik meg, az azt jelzi, hogy a készülék normál módon működik és az akkumulátor is töltődik.

## Képkimenet

Az USB-csatlakozó mellett képkimeneti csatlakozó is helyet kapott. A képkimenet funkció mindig bekapcsolt állapotban van.



A megfelelő HDMI-kábellel a hőkamera képe külső képernyőre továbbítható. Kétféle megjelenítési mód áll rendelkezésre. A megjelenítés külső képernyőn és a megjelenítés az eszköz képernyőjén. Egyszerre csak az egyik mód választható.

**Megjegyzés:** HDMI-kábellel csatlakoztatott külső képernyő esetén, a valósidejű kép csak a külső eszközön jeleníthető meg. A hőkamera képernyőjén ekkor nem látható a kép. A HDMI-csatlakozás megszüntetésekor a hőkamera képe ismét a hőkamera okulárjában lesz látható.

*A változtatás jogát a gyártó fenntartja a folyamatos fejlesztések miatt!*

## Figyelem!

*A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejthető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.*

*Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.*

## Figyelem!

*A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejthető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.*

*Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.*

## Tartalom

A készülék részei, kezelőszervei és használatuk.....	1
Fontos biztonsági szabályok.....	1
Az egyes kezelőgombokhoz tartozó funkciók.....	1
A parancsikon menü.....	1
Kép a képen - PIP.....	1
Képernyőfényerő – Sreen BRI.....	1
Stadiametriks távolságmérő – Stadiametric rangefinder.....	1
A távolságmérés módja:.....	1
Forró pont követése – Hot track.....	1
Szuper energiatakarékos üzemmód – Super energy-saving.....	1
A főmenü.....	1
Képmínőség-javítás – Image enhancement.....	1
Képmód – Scene mode.....	1
Színpaletták – Color palettes.....	1
Fényerő – Brightness.....	1
Kontraszt – Contrast.....	1
Kalibrálási mód – Calibration mode.....	1
WiFi.....	1
Mobiltelefonos applikáció.....	1
Energiatakarékos beállítások – Power saving settings.....	1
Automatikus készenlétre állás – Auto Stand-by.....	1
Automatikus kikapcsolás – Auto power-off.....	2
Kijelzési beállítások – Indication settings.....	2
Töltéskijelzés – Charging indication.....	2
Állapotjelző – Working indication.....	2
Általános beállítások – General settings.....	2
Időformátum – Time style.....	2
Dátumformátum – Date style.....	2
Időbeállítás – Time setup.....	2
Vízjel beállítások – Watermark settings.....	2
Nyelvbeállítás – Language settings.....	2
A memóriakártya formázása – Memory card formatting.....	2
Gyári alapértékek visszaállítása – Restore default.....	2
Egyéb beállítások – Other settings.....	2
Mérés – Ranging:.....	2
Mérési koordináták korrekciója – Ranging coordinates correction.....	2
Kurzor – Cursor.....	2
Kurzorkoordináták – Cursor coordinates.....	2
Töltés.....	2
Képkimenet.....	2

**Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!**